

Poland-Warsaw: Transformers

OJ S 80/2016 23/04/2016

Contract notice – utilities

Supplies

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: RWE Stoen Operator Sp. z o.o.

Postal address: ul. Piękna 46

Town: Warszawa

Postal code: 00-672

Country: Poland

Contact person: RWE Polska SA, ul. Wybrzeże Kościuszkowskie 41, 00-347 Warszawa

For the attention of: Piotr Zdieszzyński

E-mail: piotr.zdieszzyński@rwe.pl

Telephone: +48 228214323

Fax: +48 228214372

Internet address(es):

General address of the contracting entity: www.rwestoenoperator.pl

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Electricity

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Zakup transformatora 110/15/15 kV.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: GPZ Towarowa, ul. Towarowa 7 w Warszawie.

NUTS code PL127 Miasto Warszawa

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

1. Zaprojektowanie zgodnie ze specyfikacją techniczną i wykonanie 1 sztuki transformatora 110/15/15 kV 63 MVA, zakończone próbami u producenta.
2. Zaprojektowanie i wykonanie pomostów BHP.
3. Uzgodnienie projektu transformatora i pomostów BHP.
4. Magazynowanie transformatora do terminu montażu w stacji GPZ Towarowa,
5. Dostawa transformatora (wraz z transportem i wyposażeniem) i pomostów BHP w terminie uzgodnionym z Zamawiającym, jednak nie później niż 4 tygodnie od terminu wskazanego przez Zamawiającego.
6. Posadowienie transformatora na stanowisku – montaż ciężki w terminie uzgodnionym z Zamawiającym.
7. Montaż osprzętu transformatora (izolatory przepustowe, szafki sterownicze, konserwator, chłodnice itd.).
8. Montaż pomostów BHP.
9. Przeprowadzenie pełnych prób pomontażowych, rozruchowych-uruchomieniowych, oraz uczestnictwo w odbiorze i uruchomieniu transformatora na stanowisku.
10. Przeszkolenie w jednym uzgodnionym terminie czterech osób wyznaczonych przez Zamawiającego. Szkolenie będzie obejmowało w szczególności proces montażu i uruchomienia transformatora oraz warunki jego eksploatacji. Szkolenie będzie trwało co najmniej 16 godzin zegarowych.
11. Udzielenie gwarancji na poprawną pracę jednostki w sieci energetycznej na okres co najmniej; 60 miesięcy od dnia załączenia pod napięcie na stanowisku, ale nie więcej niż zaoferowana przez Wykonawcę długość okresu gwarancji powiększona o 18 miesięcy od dnia odbioru u Wykonawcy.
12. Udzielenie gwarancji na zabezpieczenia antykorozyjne oraz szczelność kadzi na 120 miesięcy.

II.1.6. CPV code(s)

31170000 Transformers

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 25.7.2016 Completion 30.11.2016

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Przystępując do przetargu, przed upływem terminu składania ofert, Wykonawca jest obowiązany wnieść wadium w wysokości:

15 000 PLN (słownie: piętnaście tysięcy złotych 00/100)

Zabezpieczenie należytego wykonania umowy – 10 % wartości umowy.

Zabezpieczenie wykonania zobowiązań z tytułu rękojmi – 30 % wartości zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Płatność w ciągu 30 dni od daty otrzymania faktury.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

W przypadku wspólnego ubiegania się Wykonawców o udzielenie zamówienia, do oferty musi być załączony dokument ustanawiający pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie zamówienia.

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają wymagania określone w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych dotyczące:

1.1. posiadania uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień,

1.2. posiadania wiedzy i doświadczenia,

1.3. dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,

1.4. sytuacji ekonomicznej i finansowej, opisane poniżej.

2. Zamawiający uzna za spełnione warunki opisane w pkt 1, jeżeli Wykonawcy wykażą, że:

2.1. w ciągu ostatnich 3 lat przed terminem składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, zrealizowali dostawy odpowiadające swoim rodzajem przedmiotowi zamówienia tj. obejmujące zamówienia:

2.1.1 co najmniej 1 fabrycznie nowego transformatora trójfazowego, jednokadziowego o mocy znamionowej 63 MVA lub większej i napięciu górnym 110 kV lub wyższym, lub

2.1.2 co najmniej 2 kapitalnych remontów transformatorów trójfazowych, jednokadziowych o mocy znamionowej 63 MVA lub większej i napięciu górnym 110 kV lub wyższym. Jako remont kapitalny rozumiane są prace, w ramach których wykonano komplet nowych uzwojeń wszystkich napięć, nowy rdzeń oraz zmontowano i z powodzeniem uruchomiono remontowane urządzenia.

2.2. posiadają środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości co najmniej 1 500 000 PLN (słownie: jeden milion pięćset tysięcy złotych 00/100).

2.3. są ubezpieczeni od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności

gospodarczej, związanej z przedmiotem zamówienia, na sumę ubezpieczenia nie mniejszą niż 1 500 000 PLN (słownie: jeden milion pięćset tysięcy złotych 00/100).

3. Wykonawca nie może podlegać wykluczeniu z udziału w postępowaniu na podstawie art. 24 ustawy Prawo zamówień publicznych.

4. W przypadku, kiedy o udzielenie zamówienia Wykonawcy ubiegają się wspólnie (np. Konsorcjum), wówczas wymaga się, aby żaden z nich nie podlegał wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 Ustawy, a łącznie spełniali warunki udziału w postępowaniu.

5. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, zdolnościach ekonomicznych oraz zdolnościach finansowych innych podmiotów niezależnie od charakteru łączących go z nimi stosunków. W takim przypadku Wykonawca obowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, że będzie dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji zamówienia. Za dowód Zamawiający uznaje w szczególności pisemne zobowiązanie takiego podmiotu do oddania Wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby wykonania zamówienia.

6. Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu

6.1. W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, określonych w pkt. 1 oraz braku ustawowych przesłanek do wykluczenia, Wykonawcy zobowiązani są załączyć do oferty:

6.1.1. oświadczenie o spełnieniu warunków wynikających z art. 22 ust. 1 ustawy Pzp oraz o braku podstaw do wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy Pzp; wzór oświadczeń stanowią załączniki nr 5 i 6 do SIWZ.

6.1.2. aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,

6.1.3. listę podmiotów należących do tej samej co Wykonawca grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z 16.2.2007 o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz.U. nr 50, poz. 331, z późn. zm.), albo informację o tym, że nie należą do grupy kapitałowej. Przykładowy wzór oświadczenia Wykonawcy zawiera załącznik nr 7 do SIWZ.

6.1.4. aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4 – 8 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,

6.1.5. aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,

6.1.6. aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika Urzędu Skarbowego oraz właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzających odpowiednio, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, oraz składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne lub zaświadczeń, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji organu – wystawionych nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,

6.1.7. informację banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, potwierdzającą wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy lub innego podmiotu, na zdolnościach którego wykonawca polega, wystawioną nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,

6.1.8. opłaconą polisę, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę ubezpieczenia nie mniejszą niż 1 500 000 PLN (słownie: jeden milion pięćset tysięcy złotych 00/100),

6.1.9. wykaz dostaw wykonanych, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie -na potwierdzenie spełniania warunku udziału w postępowaniu określonego w pkt 2.1, z podaniem ich ilości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, wykonawcy zamówienia (wzór wykazu stanowi załącznik nr 4 do niniejszej SIWZ) oraz załączenie dowodów wskazanych w pkt 6.9, potwierdzających, że dostawy te zostały wykonane.

6.2. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 6.1.2, 6.1.5 i 6.1.6 – składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

6.2.1. nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,

6.2.2. nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,

6.2.3. nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie;

6.3. zamiast dokumentu z pkt 6.1.4 – składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania (jeśli wykonawcą jest osoba fizyczna) albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą (np. urzędującego członka organu zarządzającego), w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy.

6.4. Dokumenty, o których mowa w pkt 6.2.1, 6.2.3 oraz 6.3 powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Dokument, o którym mowa w pkt 6.2.2, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

6.5. Jeżeli, w przypadku wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5-8 Ustawy, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania, dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5-8 Ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.

6.6. Jeżeli w kraju miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 6.2, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Pkt 6.4 stosuje się odpowiednio.

6.7. Jeżeli Wykonawca polega na wiedzy i doświadczeniu, potencjale osobowym lub zdolnościach finansowych innych podmiotów – dowód, że będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia. Za dowód zamawiający uznaje w szczególności pisemne zobowiązanie takiego podmiotu do oddania wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby wykonania zamówienia.

6.8. Dowodami, o których mowa w pkt 6.1.9 są:

6.8.1. poświadczenie,.

6.8.2. oświadczenie wykonawcy – jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia.

6.9. Ww. dokumenty mogą być przedstawione w formie oryginału lub kserokopii. Dokumenty

złożone w formie kserokopii muszą być opatrzone klauzulą „za zgodność z oryginałem” i poświadczane na każdej zapisanej stronie przez osoby upoważnione do reprezentowania wykonawcy. Zamawiający zastrzega sobie możliwość żądania przedstawienia oryginału lub notarialnie potwierdzonej kopii, gdy przedstawiona przez Wykonawcę kserokopia dokumentu jest nieczytelna lub budzi wątpliwości co do jej prawdziwości.

6.10. W przypadku oferty składanej przez Wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia dokumenty wymienione w pkt 6.1.1 – 6.1.6 składa każdy z Wykonawców oddzielnie, z wyjątkiem oświadczenia o spełnianiu warunków z art. 22 ust. 1 ustawy Pzp, które może być złożone wspólnie (np. podpisane przez pełnomocnika). Pozostałe dokumenty mogą być przedstawione wspólnie. Ponadto w przypadku wspólnego ubiegania się Wykonawców o udzielenie zamówienia, do oferty musi być załączony dokument ustanawiający pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie zamówienia.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1. Zamawiający uzna za spełnione warunki dotyczące zdolności ekonomicznej i finansowej, jeżeli wykonawcy wykażą, że:

1.1. posiadają środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości co najmniej 1 500 000 PLN (słownie: jeden milion pięćset tysięcy złotych 00/100).

1.2. są ubezpieczeni od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej, związanej z przedmiotem zamówienia, na sumę ubezpieczenia nie mniejszą niż 1 500 000 PLN (słownie: jeden milion pięćset tysięcy złotych 00/100).

2. W celu wykazania ww. warunków Wykonawcy załączają do oferty:

2.1. informację banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, potwierdzającą wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy lub innego podmiotu, na zdolnościach którego wykonawca polega, wystawioną nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,

2.2. opłaconą polisę, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę ubezpieczenia nie mniejszą niż 1 500 000 PLN (słownie: jeden milion pięćset tysięcy złotych 00/100).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Zamawiający uzna za spełnione warunki dotyczące kwalifikacji technicznych, jeżeli Wykonawcy wykażą, że:

1. w ciągu ostatnich 3 lat przed terminem składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, zrealizowali dostawy odpowiadające swoim rodzajem przedmiotowi zamówienia tj. obejmujące zamówienia:

1.1. co najmniej 1 fabrycznie nowego transformatora trójfazowego, jednokadziowego o mocy znamionowej 63 MVA lub większej i napięciu górnym 110 kV lub wyższym, lub

1.2. co najmniej 2 kapitalnych remontów transformatorów trójfazowych, jednokadziowych o mocy znamionowej 63 MVA lub większej i napięciu górnym 110 kV lub wyższym. Jako remont kapitalny rozumiane są prace, w ramach których wykonano komplet nowych uzwojeń wszystkich napięć, nowy rdzeń oraz zmontowano i z powodzeniem uruchomiono remontowane urządzenia.

2. W celu potwierdzenia spełniania warunków dot. zdolności technicznej Wykonawcy przedkładają:

2.1. wykaz dostaw wykonanych, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania

ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie -na potwierdzenie spełniania warunku udziału w postępowaniu określonego w pkt 1, z podaniem ich ilości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, wykonawcy zamówienia (wzór wykazu stanowi załącznik nr 4 do SIWZ) oraz załączenie dowodów, potwierdzających, że dostawy te zostały wykonane.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cena. Weighting 95
2. Długość okresu gwarancyjnego. Weighting 5

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

FZ-Z/P079/16

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 25.5.2016 - 14:00

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

1.6.2016 - 09:30

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 1.6.2016 - 10:00

Place

Warszawa, ul. Wybrzeże Kościuszkowskie 41.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia zostanie zamieszczona na stronach internetowych www.rwe.pl.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

20.4.2016